

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 11 (1957)

**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

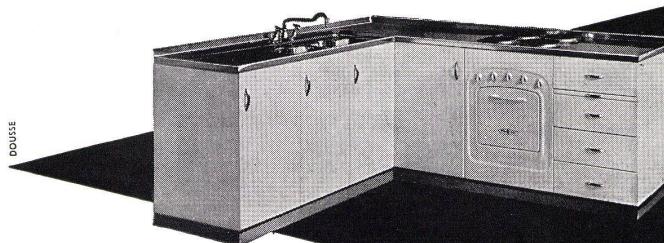
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## MODERNE KÜCHE · BLOCKKOMBINATION



MENA-LUX AG. MURten

vormals La Ménagère AG.

**Mena-Lux**

Jedes Ding, jeder Apparat befindet sich an seinem Platz. Der elektrische Kochherd, der Küchenschrank, der Boiler, der Spültablett mit Tropfteil, die Rüttische, die Schränke mit Tablar und der Schubladenstock. Die Chromstahlabdeckung und die aparte Emailfarbe des Unterbaus tragen wesentlich zum äußerst einfachen Unterhalt der Kombinationen bei.

vorzugten Siedelungen, etwa Levittown auf Long Island usw., stehen die Häusersucher Schlange an solchen Modellhäusern an Sonntagen. Andere Baumeister und Makler arbeiten aber so, daß sie Pläne der neuen Häuser an vermutliche Interessenten ins Haus schicken, und auch dieser Weg wird als erfolgreich bezeichnet.

Dr. W. Sch.

### Wohnungen in aller Welt

Wer hat die meisten, wer die größten, wer die schönsten Wohnungen?

Die Europäische Wirtschaftskommission hat festgestellt, daß die Wohnungsvorhältnisse unseres Erdecks, quantitativ gesehen, am besten in Belgien, Dänemark und der Schweiz sind. In West- und Zentraleuropa fallen auf 1000 Einwohner in 23 erfaßten Ländern im Durchschnitt 237 Wohnungen. Auf 1000 Einwohner fallen in Belgien 347, in Dänemark 312, in Frankreich 288, in der Bundesrepublik 223, in Holland 230, in Norwegen 279, in Schweden 342, in der Schweiz 282 und in England 282 Wohnungen. Interessant ist die Zahl der Zimmer, die auf 1000 Einwohner fallen. In Belgien sind es 1324, in Dänemark 1184, in Frankreich 1050, in Holland 1099, in Norwegen 1207, in Schweden 1069, in der Schweiz 1362, in England 1295 und in der Bundesrepublik nur 898. Im Verhältnis zur Bevölkerung sind die meisten Wohnungen in Belgien, Schweden und Österreich vorhanden. In Osteuropa und in Südeuropa ist es wesentlich schlechter bestellt. In Osteuropa kommen auf 1000 Einwohner nur 219 und in Südeuropa nur 224 Wohnungen. Wohnungen, in denen mehr als zwei Personen in einem Raum wohnen müssen, sind prozentual am meisten vorhanden in Finnland, Jugoslawien, Spanien, der Tschechoslowakei, in Frankreich und Westdeutschland. Die Elektrifizierung der Wohnungen ist am meisten gegeben in der Schweiz und in Westdeutschland (97–99%). In Griechen-

land gibt es am wenigsten Elektrizität in den Wohnungen. Man findet sie nur in 14% aller Wohnhäuser. In den Wohnungen mit Bad führt England mit 65%. Dann folgt die Schweiz mit 62%. Den höchsten Bestand an Altwohnungen hat Frankreich mit 40%. Am meisten Wohnungen werden gegenwärtig in Norwegen gebaut, dann folgt die Bundesrepublik. Trotzdem wird man bei uns noch wenigstens zehn Jahre über Wohnungsmangel klagen müssen. Die kleinsten Wohnungen werden in Schweden gebaut, weswegen auch dort die Bautätigkeit noch mindestens zehn Jahre fortgesetzt werden muß, bis man ein Gleichgewicht erhält.

Die Klagen darüber, daß der Wohnungsbau gegenüber manchen voreilig begonnen und zu groß geplanten Verwaltungsgebäuden benachteiligt werde, lassen nicht nach. Städte erhalten Vorwürfe, weil sie Stadthallen bauen anstelle von Wohnungen. Der Wiederaufbauminister Hollands, Bernardus J. Witte, hat der Stadtverwaltung von Amsterdam untersagt, eine 24 000 m<sup>2</sup> große Ausstellungshalle zu bauen, zu der die Stadt 18 Millionen Gulden aus dem Bauhaushalt nehmen wollte. Es handelte sich um Gelder, die für den Wohnungsbau bestimmt waren.

(n)

### Ein katholischer Architekt besucht «La chapelle de Notre-Dame du Haut» zu Ronchamp

Über diese einzigartige Kapelle, die Le Corbusier geschaffen hat, ist schon viel geschrieben worden, und es besteht nicht die Absicht, sie hier eingehend zu erläutern und die Ideen des Erbauers auszudeuten. Aber es scheint angebracht, nachdem gerade von kirchlichen Kreisen negierende Stimmen laut wurden, den tiefen und nachhaltigen Eindruck wiederzugeben, den diese seltene Kirche auf einen katholischen Architekten gemacht hat, der eher dem Traditionellen verbunden ist.

Schon aus weiter Ferne sieht man den größeren der drei Türme, die die Form von Halbzylindern haben und konchenförmig abgeschlossen sind, wie ein Horch- oder Sprachrohr über Wald und Hügel weißleuchtend hinausragen. Die im Widerspruch zu den weichen Linien des Hügelandes stehende schräge Dachlinie wirkt wie ein Schrei des Absonderlichen. Aber gerade dieser Kontrast zwischen Landschaft und Bau rüttelt auf, und der Besucher beschleunigt unwillkürlich seine Schritte.

Einer Wolke gleich, schwebt das weit ausladende, muldenförmige Dach. Wuchtig erheben sich die teils geschwungenen, teils schräg gestellten Mauern, die von dem weißen gliederlosen Turm flankiert werden. Der Anblick ist so eindrucksvoll, daß jedermann, ob groß oder klein, arm oder reich, fromm oder ungläubig, irgendwie erschüttert ist. Eine so kleine Kapelle (25 x 35 m Außenmaße) so groß, so monumental zu bauen, ist ein Meisterwerk, das seinesgleichen nicht kennt. Würdig und großräumig ist die Esplanade an der Ostfront der Kapelle, die für den Freilichtgottesdienst an den beiden großen Wallfahrtstagen, an denen jeweils über 10 000 Pilger das Gnadenbild besuchen, eingerichtet wurde. Das Innere der Kirche ist geradezu erschütternd in seiner Einfachheit und in seiner zauberhaften Belichtung und Raumwirkung. Es ist, als ob hier die Hirten und Bauern, die Köhler und Holzfäller der einsamen Vogesenberge einen Unterschlupf und Schutz bei ihrer Madonna finden sollten. Hier können sie sich ausruhen und zugleich ihre Sorgen und Nöte in diesem stillen Raum der Berge aussprechen.

Jetzt ist noch zuviel Neugierde um dieses Gotteshaus, das aber so ganz und gar geschaffen ist zu innigster Andacht, zur Erbauung, zum Beten und zum Bitten um Erhörung. Die Lichtführung ist einzigartig; es scheint, als ob Sterne leuchten.

Die immerwährend brennenden Opferkerzen bilden den einzigen Schmuck vor dem heiligen Bildwerk, das nur silhouettehaft im Lichte des Morgens zu sehen ist.

Über dem ganzen Raum hängt das Dach wie eine große Zeltbahn, die das aufgefahrene Wasser des Himmels zur Zisterne abführt. Der torturierte rauhe Putz im Innern wie am Äußern steigert den herben Charakter dieser Kirche. Die drei Nebenaltäre sind in den Türmen angeordnet und werden von oben her beleuchtet. Sie sind dem Hauptraum so beigegeben, daß sie wie Nebenkapellen wirken.

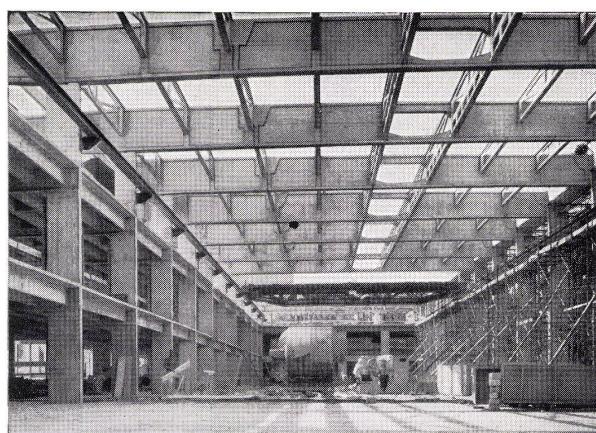
Wie viele neue und großartige Ideen! Es ist, als ob die Kirche auf Flügeln aus dem Gelobten Land hierher an die Ausläufer der Vogesen getragen worden wäre. Wenn es ruhiger geworden ist um diese Kapelle, werden die echten Pilger dort einen wahrhaft beglückenden Ort finden für ihre religiösen Anliegen. Der große Baumeister wie auch die mutige Bauherrschaft sind gleichermaßen zu bewundern. Le Corbusier hat mit dieser Kirche eine einmalige schöpferische Tat vollbracht; sie irgendwie nachzuahmen ist kaum möglich.

Behringer

### Fotografenliste

Jean Bouvry, Paris  
Le Foulon, Genève  
Photo Gerlach, Wien  
Prof. E. Hartmann, Wien  
Photo Henrio, Paris  
Laatkuva, Helsinki  
Sigrid Neubert, München  
Prof. Dr. R. Rainer, Wien  
Son et Lumière, Paris  
Photo Y. Vaulé, Paris  
Michael Wolgensinger, Zürich

Satz und Druck Huber & Co. AG.  
Frauenfeld



# Vobag

AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren für alle Zwecke

Adliswil-Zürich

Telefon 91 68 44

Dachkonstruktion aus vorgefertigten Betonelementen